

ELEKTRA

MANUALE D'USO
USE MANUAL
MANUEL D'EMPLOI
GEBRAUCHSHANDBUCH
MANUAL DE USO



INDEX

INTRODUCTION

PAGE 04

PRÉCAUTIONS ET NORMES DE SÉCURITÉ

PAGE 05

LE PRODUIT EN PREMIER PLAN: DESCRIPTION

PAGE 06

LA MACHINE EN MARCHÉ

1	PHASE: REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR	PAGE 07
2	PHASE: REMPLISSAGE DU BAC INFÉRIEUR	PAGE 07
3	PHASE: ALLUMAGE	PAGE 08
4	PHASE: CONNEXION DU TUBE FLEXIBLE	PAGE 09
5	PHASE: MISE EN MARCHÉ DES ACCESSOIRES	PAGE 09

ACCESSOIRES FOURNIS

1	POIGNÉE AVEC TUBE FLEXIBLE	PAGE 10
2	BROSSE MULTIFONCTIONS	PAGE 11
2A	ACCESSOIRE ASPIRATION LIQUIDES	PAGE 11
2B	ACCESSOIRE TAPIS	PAGE 11
2C	ACCESSOIRE UNIVERSEL	PAGE 11
3	ESSUIE/LAVE GLACE MM 250	PAGE 12
4	SUCEUR MM 150	PAGE 12
4A	CHÂSSIS ESSUIE/LAVE GLACE	PAGE 12
4B	CHÂSSIS BROSSÉ	PAGE 12
5	ADAPTATEUR LANCE VAPEUR	PAGE 12
6	TUBES DE RALLONGE	PAGE 12
7	BOUTEILLE DE REMPLISSAGE RÉSERVOIR	PAGE 12

ENTRETIEN ORDINAIRE

SUPPORT MOTEUR	PAGE 13
FILTRE ET SÉPARATEUR	PAGE 13
FILTRE EN ÉPONGE	PAGE 14
BRÈVE PARENTHÈSE SUR L'ACARUS	PAGE 14

ACCESSOIRES OPTIONELLES

PAGE 15

QUELQUE CHOSE NE MARCHE PAS?

PAGE 16

FICHE TECHNIQUE

PAGE 17

SÉCURITÉ

PAGE 17

GARANTIE

PAGE 18

ATTENTION: Ne pas utiliser l'appareil sans avoir lu le manuel.



ITALIANO

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

INTRODUCTION

NOS COMPLIMENTS POUR AVOIR CHOISI CE PRODUIT MADE IN ITALY.

ELEKTRA EST LE RÉSULTAT D'UNE RECHERCHE SOIGNEUSE EFFECTUÉE PAR DES VRAIS PASSIONNÉS DE TOUT CE QUI EST PROPRE ET INNOVATEUR ET REPRESENTE LA DERNIERE FRONTIERE DES APPAREILS MULTIFONCTIONS DE NOUVELLE GÉNÉRATION.

ELEKTRA A 5 FONCTIONS: ELLE ASPIRE, LAVE, ESSUIE, ASSAINIT ET REPASSE. C'EST UNE MACHINE SPECIALE, PUISSANTE ET ECOLOGIQUE, QUI N'A PAS BESOIN DE FILTRES OU DE SACS À CHANGER PERIODIQUEMENT ET QUI EXPLOITE LES PROPRIÉTÉS NATURELLES DE L'EAU POUR ASSURER L'HYGIENE ET LE NETTOYAGE MAXIMUM.

GRACE À SON ENCOMBREMENT MINIMUM ELLE PEUT ÊTRE MANOEUVRÉE FACILEMENT ET ELLE PEUT ÊTRE RANGÉE PARTOUT.

NOUS VOUS INVITONS À LIRE SOIGNEUSEMENT CE MANUEL, AFIN DE CONNAÎTRE MIEUX ELEKTRA ET D'EN DECOUVRIR TOUTE LA PUISSANCE.

NOUS RECOMMANDONS DE SUIVRE SCRUPULEUSEMENT LES CONSEILS ET LES PRECAUTIONS D'EMPLOI, AFIN D'ASSURER DES RÉSULTATS OPTIMAUX EN TOUTE SÉCURITÉ.

LE PRODUIT EN PREMIER PLAN: DESCRIPTION

FIGURE "A"



Partie antérieure (fig. A)

- 01. Prise pour connexion tubes flexibles
- 02. Cadran commandes
- 03. Bouton réglage vapeur
- 04. Bouchon réservoir eau
- 05. Couvercle supérieur
- 06. Poignée
- 07. Bac inférieur
- 08. Crochets de fermeture
- 09. Roues

FIGURE "B"



Partie postérieure (fig. B)

- 01. Couvre filtre
- 02. Câble d'alimentation
- 03. Fentes d'aération

MISE EN MARCHÉ

1ÈRE PHASE: REMPLISSAGE DU RESERVOIR

- Enlever le bouchon (fig.1).
- Remplir le réservoir avec de l'eau à l'aide de la bouteille spéciale fournie (fig.2) en respectant la capacité maximale du réservoir.
- Repositionner le bouchon.

NOTE: utiliser seulement la bouteille de remplissage fournie, en évitant tout autre système, tel que verres et entonnoirs, qui risqueraient de trop remplir le réservoir. **NE PAS UTILISER D'EAU DISTILLÉE.**



FIG.1

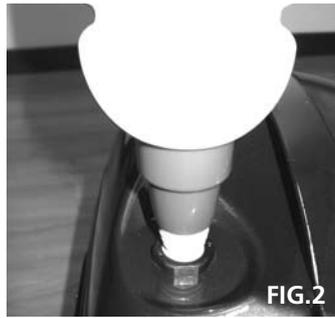


FIG.2

2ÈME PHASE: REMPLISSAGE DU BAC INFÉRIEUR

- Décrocher les crochets de fermeture (fig.3)
- Soulever le couvercle supérieur (fig.4)
- Verser environ 2 litres d'eau propre dans le bac inférieur (fig.5)
- Repositionner le couvercle en faisant en sorte que l'indicateur de niveau du bac soit dans la partie antérieure (fig.6)

IMPORTANT: pendant l'aspiration contrôler que le liquide aspiré ne dépasse pas le niveau indiqué sur le bac (MAX) (fig.6) afin d'éviter d'endommager le moteur; dans le cas contraire le vider.



FIG.3



FIG.4



FIG.5

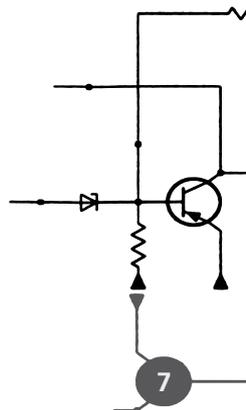


FIG.6



ATTENTION:

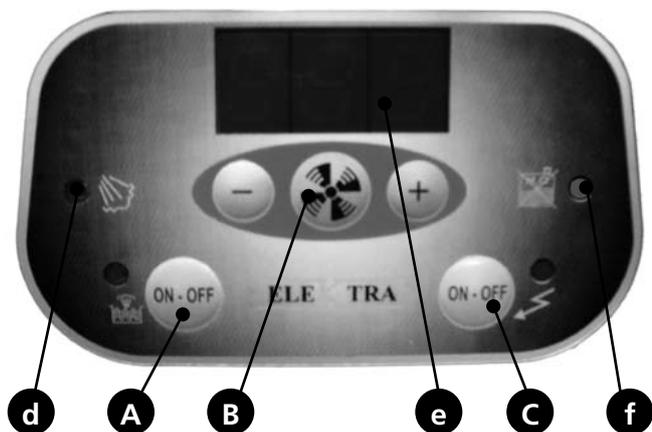
- Utiliser seulement de l'eau à l'intérieur du bac inférieur.
- Ne pas utiliser de parfums ou d'huiles essentielles différents de ceux qui sont approuvés par le constructeur, car ils pourraient l'endommager.
- Vider et laver le bac après chaque emploi.
- Pour le nettoyage du bac il est possible d'utiliser du savon naturel, ensuite rincer abondamment avec de l'eau.



3ÈME PHASE: ALLUMAGE

- Connecter le câble d'alimentation à une prise de 230 Volts équipée de prise à terre; trois lumières rouges apparaissent sur l'afficheur "e".
- Pour la fonction aspirateur: presser la touche "B" et les touches +/- pour régler la puissance.
- Pour la fonction vapeur: presser la touche "A", après environ trois minutes le témoin "d" s'allume et l'appareil atteint la température et la pression de travail optimale. La vapeur doit être réglée selon la surface à traiter à l'aide du bouton (fig.7). La température est affichée sur le display; une fois les autres fonctions affichées, le display les affichera pour environ 5 secondes.
- Pour la fonction fer / aspiro-batteur: presser la touche "C", le témoin correspondant s'allume et le message "ACC" est affiché.

NOTE: lorsque le témoin "f" de fin eau s'allume, le display affiche le message clignotant "H2o", et simultanément la distribution de vapeur est interrompue; dans ce cas remplir le réservoir d'eau. (phase 1).

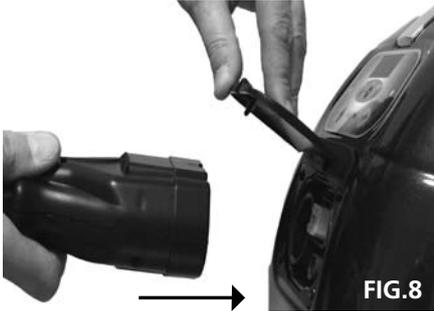


LISTE DES FONCTIONS DU CADRAN

- A. Touche allumage cuve
- B. Touches démarrage et réglage moteur (+/-)
- C. Touche allumage fer à repasser / aspiro-batteur
- d. Témoin vapeur prête
- e. Display
- f. Témoin fin eau

4ÈME PHASE: CONNEXION DU TUBE FLEXIBLE

- Pour connecter le tube flexible, soulever le volet qui couvre la prise (fig.8), insérer le groupe fiche, ensuite fermer le volet en s'assurant que le pivot entre dans le logement adéquat (fig.8a).



5ÈME PHASE: MISE EN MARCHÉ DES ACCESSOIRES

- Tous les accessoires ont la double fonction d'aspiration et vapeur et ils s'emboîtent directement dans la poignée ou dans les tubes de rallonge.
- Mettre le collier de serrage en position ouverte (fig.9).
- Emboîter le tube de rallonge ou l'accessoire (fig.10).
- Déplacer le collier en position fermée (fig.11).
- Faire glisser le curseur en position sûre (seulement pour les tubes de rallonge fig.12).
- Presser le bouton placé sur la poignée ergonomique pour l'allumage et la coupure de l'aspiration (fig.13).
- Tenir pressé la touche placée sous la poignée pour la sortie de la vapeur et la relâcher pour l'interruption (fig.14).



FIG.9

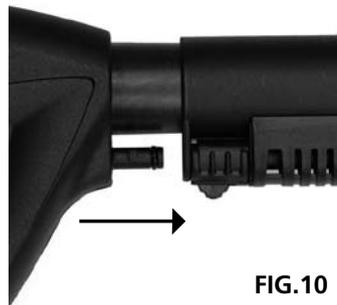


FIG.10



FIG.11



FIG.12



FIG.13

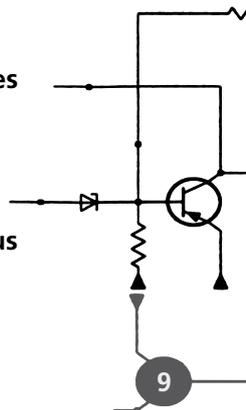


FIG.14

NOTE: un peu d'eau pourrait se former dans le tube flexible: elle pourrait sortir pendant les premières secondes d'emploi.



ATTENTION: ne pas utiliser la vapeur sur des appareils électriques en marche ou sous tension!



ACCESSOIRES FOURNIS

1. Poignée avec tube flexible
2. Brosse multifonctions
- 2A. Accessoire aspiration liquides
- 2B. Accessoire tapis
- 2C. Accessoire universel
3. Essuie/lave glace mm 250
4. Suceur mm150
- 4A. Châssis essuie/lave glace
- 4B. Châssis brossé
5. Adaptateur lance vapeur
- 5A. Petite brosse en soie diamètre mm 30
- 5B. Suceur mm 80
- 5C. Lance
6. Tubes de rallonge
7. Bouteille de remplissage réservoir



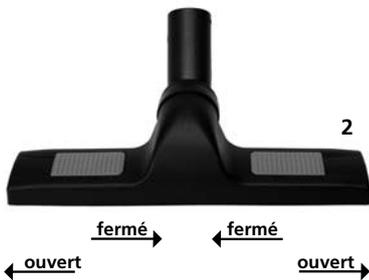


1. POIGNÉE AVEC TUBE FLEXIBLE

- A. Groupe fiche
- B. Tube flexible
- C. Poignée
- d. Touche vapeur
- e. Touche aspiration

ENTRETIEN DU TUBE FLEXIBLE

Après chaque emploi, on recommande de rincer le tube flexible en aspirant un/deux litres d'eau d'une cuvette de sorte que la saleté ne se dépose pas sur les parois internes. Ensuite l'accrocher et attendre son séchage.



2. BROSSE MULTIFONCTIONS

Cette brosse, équipée d'une articulation permettant d'effectuer un tour de 360°, réussit à nettoyer des parties difficiles à atteindre (sous les meubles et les lits, sur les armoires hautes, etc.) et différents types de planchers, tapis, etc.

Pour utiliser l'accessoire désiré sur la brosse, il suffit de l'insérer au-dessous et déplacer les curseurs oranges vers l'intérieur en le tenant pressé (fig. 2). Pour l'enlever il suffit de déplacer les curseurs vers l'extérieur.



2A. ACCESSOIRE ASPIRATION LIQUIDES

Indiqué pour le nettoyage de planchers, revêtements plastiques, marbre, etc.

Distribuer la vapeur sur la surface à nettoyer et ensuite aspirer; la surface obtenue sera parfaitement propre et sèche.



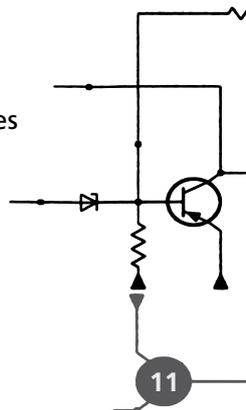
2B. ACCESSOIRE TAPIS

La forme arrondie permet de glisser et de nettoyer plus facilement les tapis et les moquettes.



2C. ACCESSOIRE UNIVERSEL

Utilisable pour la fonction aspirateur sur les planchers, les carreaux, les revêtements plastiques.





3. ESSUIE/LAVE GLACE MM.250

L'essuie/lave glace est surtout indiqué pour le nettoyage de glaces et de miroirs.

Pour l'emploi voir ci-dessous (4A).

NOTE: en hiver il faut préchauffer les glaces à l'aide de l'accessoire à une distance de 10/15 cm avant de commencer à nettoyer.



4. SUCEUR MM.150

Il s'agit d'une brosse où il est possible d'adapter les châssis suivants:



4A. CHASSIS ESSUIE/LAVE GLACE

Idéale pour nettoyer les vitrages de type "à l'anglaise". Pour un emploi correct, on conseille de réchauffer l'accessoire en tenant pressé le bouton vapeur pour quelques secondes en vaporisant dans l'air, ensuite nettoyer.

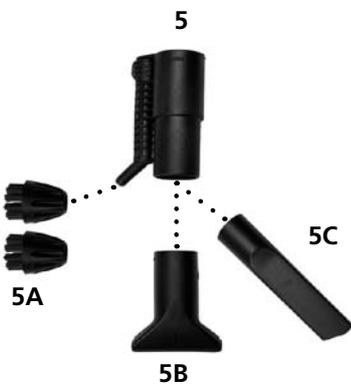
Il est possible de vaporiser et d'aspirer simultanément ou séparément; on recommande d'utiliser l'essuie/lave glace du haut vers le bas en le tenant bien pressé sur la glace.



4B. CHASSIS BROSSE

Utilisable pour nettoyer les divans, les fauteuils, les sièges des voitures, etc.

Pour un emploi correct, distribuer la vapeur et aspirer en pressant la brosse contre la surface, de sorte à éliminer facilement la saleté.



5. ADAPTATEUR LANCE VAPEUR

5A. Petite brosse en soie diamètre mm 30

5B. Suceur mm 80

5C. Lance

Indiqué surtout pour les interstices entre les carreaux, les cabines de douche, les grilles, les moustiquaires, etc. Idéal aussi pour le dégivrage de congélateurs ou de réfrigérateurs.

IMPORTANT: régler la pression de la vapeur selon le type de surface, en faisant attention aux surfaces plus délicates.



6. TUBES DE RALLONGE

Indispensables pour le nettoyage de planchers, murs lavables ou vitrages hauts, ils peuvent être utilisés avec n'importe quel autre accessoire.

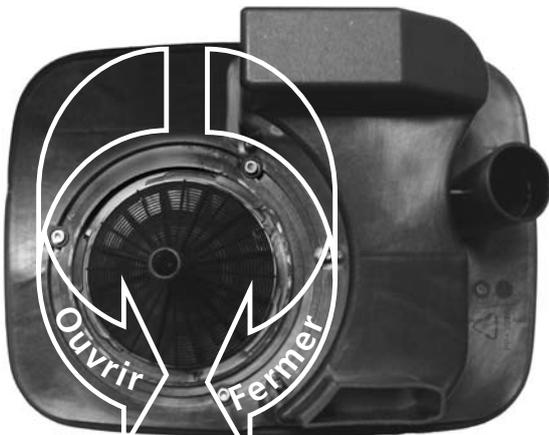


7. BOUTEILLE DE REMPLISSAGE RESERVOIR

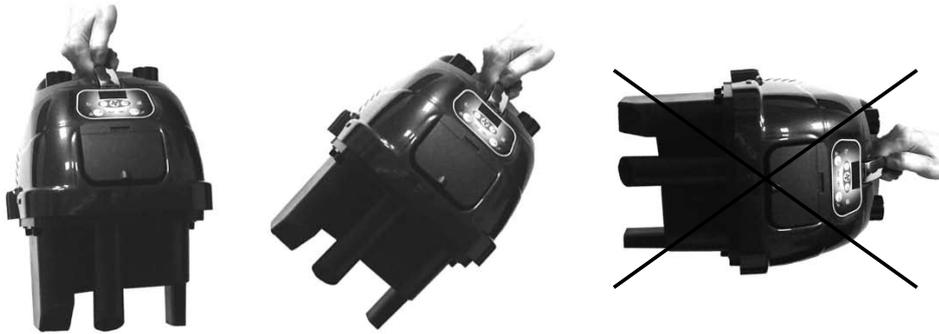
ENTRETIEN ORDINAIRE

SUPPORT MOTEUR (D)

Il se trouve sous le couvercle supérieur. Pour le nettoyage tout d'abord déconnecter l'appareil; on recommande d'utiliser exclusivement un chiffon humide et de ne pas utiliser de jets d'eau directs (ex: douche, robinet, etc.).



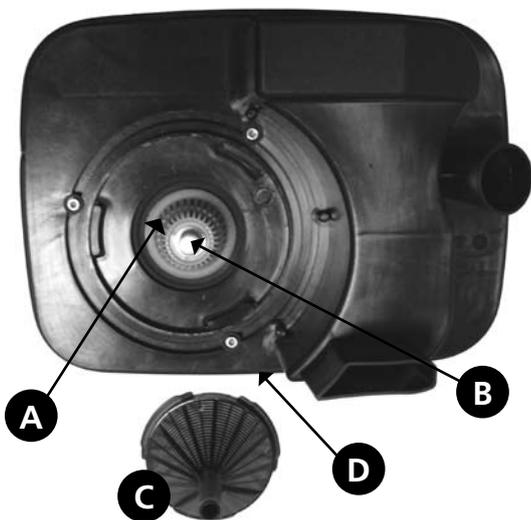
NE PAS INCLINER LA MACHINE AU-DELÀ DE 45°



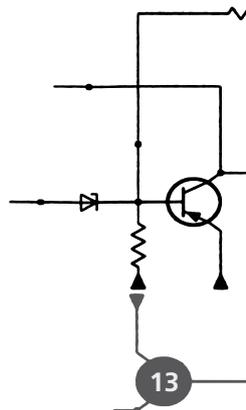
FILTRE ET SÉPARATEUR

Le filtre en plastique (C) est fixé dans le support moteur (D): pour l'enlever il suffit de le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, ensuite il faut le laver avec de l'eau. Le filtre désassemblé, à l'intérieur il y a le "séparateur moléculaire conique" ou "fouet" (A).

Ce séparateur doit être lavé périodiquement avec de l'eau; pour l'enlever dévisser la vis moletée (B) et l'extraire de son siège. Faire attention lors du réassemblage, car il a un siège de fixation; visser la vis moletée manuellement sans serrer à fond dans le sens des aiguilles d'une montre. Ne pas utiliser la machine avec le filtre en plastique désassemblé.



- A. Séparateur moléculaire
- B. Vis moletée
- C. Filtre
- D. Support moteur

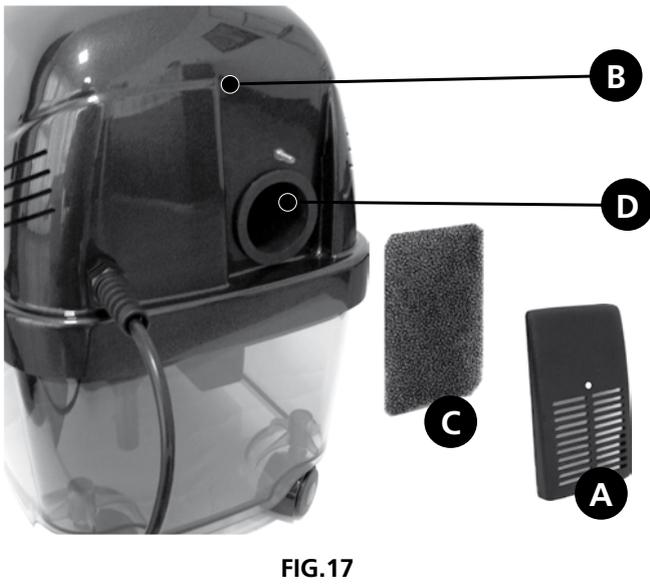


FILTRE EN ÉPONGE

Il est placé dans la zone postérieure de la machine, la grille couvre-filtre (A) peut être enlevée en dévissant l'écrou de fermeture (F) (fig.17-18).

La grille désassemblée, on peut voir le filtre antibruit (C) positionné à la sortie de l'air moteur (D). On recommande de le nettoyer périodiquement en le lavant avec de l'eau.

- A. Grille couvre-filtre
- B. Pivot d'accrochage
- C. Filtre antibruit
- D. Sortie air
- E. Rondelle
- F. Ecrou de fermeture



BRÈVE PARENTHÈSE SUR LES ACARIENS

L'acarien vit et dépose ses excréments dans les tapisseries, les armoires, les moquettes, les oreillers, les matelas et dans les milieux longtemps fermés. L'acarien peut causer des allergies, telles que l'asthme bronchique, les conjonctivites, les dermatites, les rhinites, surtout aux enfants et aux personnes âgées; on conseille donc d'aérer très bien et constamment les pièces afin de réduire sa présence (au moins 15 minutes toutes les deux heures!).

L'aspirateur traditionnel ne suffit pas: les sacs en papier laissent filtrer une partie de poussière qui retourne dans l'air, avec les acarus et les moisissures, en créant plusieurs problèmes aux personnes asthmatiques.

ELEKTRA, non seulement utilise la force de nettoyage de la vapeur, mais réussit à résoudre les problèmes de filtrage grâce à son révolutionnaire filtre à eau.



ACCESSOIRES OPTIONELLES:

1



1. FER À REPASSER

- Ouvrir le volet placé dans la partie antérieure de la machine
- Insérer la fiche du fer dans la prise de l'appareil
- Fermer le volet
- Régler le thermostat dans la position désirée selon le tissu
- Presser la touche (C) du "Cadran commandes"
- Attendre quelques minutes afin que le fer soit chaud
- En pressant le bouton sur le manche du fer la vapeur sort
- Pour régler la pression de la vapeur utiliser le bouton (3)
- Pour enlever la fiche du monobloc il faut tout d'abord ouvrir le volet et ensuite tirer la fiche

2



2. TABLE À REPASSER

La table à repasser pliable est pratique et peut être suspendue ou rangée en position horizontale ou verticale. Le plan est en aluminium radiant pour un poids total inférieur à 10Kg. Elle aspire et réchauffe sur toute la surface en assurant un repassage et un séchage parfait des vêtements.

3



3. ASPIRO-BATTEUR ÉLECTRIQUE

Excellent pour aspirer les tapis, les moquettes, les matelas, etc.

4

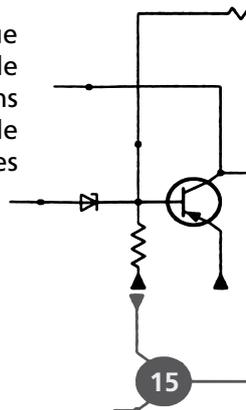


4. ACQUA CLEAN

ANTIBACTERIAL EFFICACY TESTED AT 99,999%

grâce à la présence extraordinaire de principes actifs naturels qui effectuent une action efficace "antiseptique et hygiénisant", évite la formation de bactères et élimine les mauvaises odeurs causées par les impuretés présentes dans l'eau.

Diffusé dans l'air pendant l'emploi de la machine, il effectue non seulement une action puissante de "nettoyage" de l'air mais aussi il neutralise les mauvaises odeurs dans l'environnement domestique comme fumée, odeurs de cuisine, poussières etc. Avec l'eau, mettre quelques gouttes (au moins 1 bouchon) dans le bac inférieur de la machine.



QUELQUE CHOSE NE MARCHE PAS?

Quelques fois cela dépend des causes qui peuvent être facilement éliminées en faisant des contrôles simples.

ANOMALIE	CAUSE	SOLUTION
Aspiration insuffisante	<ul style="list-style-type: none"> · Le filtre en plastique du séparateur est sale ou obstrué · Le réglage de puissance est bas · Le tube flexible est obstrué · Le bac inférieur est plein 	<ul style="list-style-type: none"> · Nettoyer le filtre · Augmenter la puissance · Déconnecter le tube et nettoyer · Vider le bac et rétablir le niveau au minimum avec de l'eau propre
Le moteur est bruyant	Le bac inférieur est plein	Vider le bac et rétablir le niveau au minimum avec de l'eau propre
Avec la cuve prête, la vapeur ne sort pas	Le réglage est bas	Augmenter la puissance de sortie
Avec la cuve prête, la vapeur ne sort pas et l'inscription H2O apparaît dans l'afficheur	Il n'y a pas de l'eau dans le réservoir	Remplir le réservoir avec la bouteille adéquate fournie
Les tubes de rallonge ou les accessoires se décrochent facilement	Le collier de blocage n'est pas positionné correctement	Fermer correctement le collier de blocage
Les tubes de rallonge ou les accessoires n'embranchent pas facilement	<ul style="list-style-type: none"> · Les joints ne sont pas lubrifiés · Les joints sont endommagés · Le collier de blocage n'est pas positionné correctement 	<ul style="list-style-type: none"> · Lubrifier les joints avec de la graisse au téflon (en alternative avec de la crème pour les mains) · Remplacer les joints en utilisant ceux de provision fournis · Placer le collier de blocage en position d'ouverture
Petites pertes de vapeur/eau des raccords (de: accessoires, tubes de rallonge, tube flexible)	Les joints sont endommagés	Remplacer les joints en utilisant ceux fournis de provision, lubrifier les joints avec de la graisse au téflon (en alternative avec de la crème pour les mains)
Les commandes sur la poignée du tube flexible ne répondent pas	Le groupe fiche du tube flexible n'est pas connecté correctement	Insérer le groupe fiche jusqu'au blocage correct de la porte
Le tube flexible se décroche de la machine	Le groupe fiche du tube flexible n'est pas connecté correctement	Connecter le groupe fiche jusqu'au blocage correct de la porte
Le fer à repasser ne chauffe pas	<ul style="list-style-type: none"> · La fonction fer n'a pas été activée par le panneau de commande · La température du fer a été réglée trop basse · Le groupe fiche du fer n'est pas inséré correctement 	<ul style="list-style-type: none"> · Activer la fonction (l'inscription ACC apparaît dans l'afficheur) · Augmenter le réglage de température dans le fer · Insérer le groupe fiche jusqu'au blocage correct de la porte
Le fer distribue de l'eau au lieu de la vapeur	<ul style="list-style-type: none"> · La température du fer est trop basse · On n'a pas attendu le temps nécessaire pour le chauffage correct du fer 	<ul style="list-style-type: none"> · Augmenter le réglage de température dans le fer · Attendre quelque minute

Si, après ces contrôles, la machine ne marche pas, contacter le Revendeur ou le Centre d'Assistance

FICHE TECHNIQUE

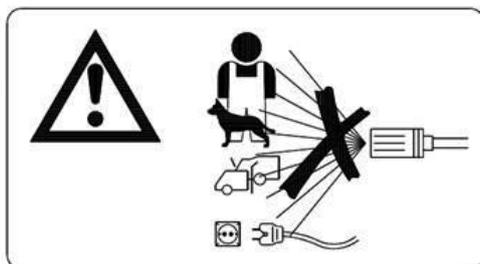
- Dimension (cm.) 37 x 30 x 40h
- Tension 220-230 Volt 50-60 Hz
- Pression 4 - 4,5 Pa
- Résistance 1,8 - 2 Kw
- Puissance moteur à turbine 1000 - 1200 Watt
- Température de fonctionnement: 5-30°C
- Cuve inox
- Câble d'alimentation électrique 6 m
- Temps vapeur prête 3 minutes
- Capacité de ramassage cuvette 5,5 l. max
- Sortie vapeur 43 g/mn
- Autonomie cuve illimitée

SÉCURITÉ

- Dispositif d'arrêt circuit au niveau des réservoirs et de la cuve
- Thermostat
- Thermofusible
- Pressostat
- Soupape de sûreté 6 bar
- Commandes à basse tension
- Appareil conforme à la directive basse tension 2006/95/CE
- Normes de produit EN 60335-1, EN 60335-2-2, EN 60335-2-79
- Sécurité électrique, électronique, pression température: normes CEE.

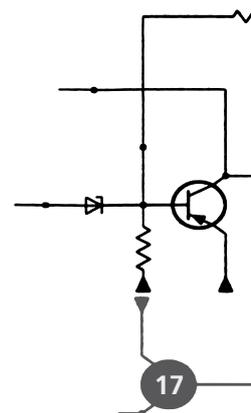


**ATTENTION:
DANGER DE BRULURES**



GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Pour tout problème de fonctionnement, contacter votre revendeur ou le service après-vente. Ne jamais essayer de réparer tout seul votre appareil, car on risquerait de ne pas se conformer aux normes qui ont réglé sa fabrication et donc l'appareil ne serait plus couvert de la garantie. Toute intervention effectuée par du personnel non autorisé annule la validité de la garantie.



COUPON DE GARANTIE

DATE D'ACHAT:

MODÈLE:

NUMERO DE SERIE:

CACHET REVENDEUR:



CONDITIONS

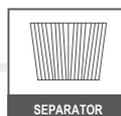
L'appareil acheté est couvert d'une garantie aux termes de la loi contre tous les défauts de fabrication éventuels. Pendant cette période les pièces

défectueuses seront remplacées gratuitement à condition que le défaut ne soit pas causé par des chocs, des chutes, des incendies, des courts-circuits ou qu'il ne dérive pas d'un emploi impropre. L'appareil qui ne marche plus ou les parties défectueuses devront être envoyés en port payé à notre Société ou aux centres d'assistance autorisés. Le renvoi sera à notre charge en port dû à l'adresse de l'acheteur.

INFORMATIONS POUR LES USAGERS SUR L'ELIMINATION DES APPAREILLAGES ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES OBSOLETES (POUR LES MÉNAGES PRIVÉS)



Ce symbole sur les produits et/ou sur la documentation qui accompagne l'appareillage signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques génériques. Pour le traitement correct, la récupération et le recyclage, ces produits doivent être amenés aux stations de collecte indiquées, où ils seront acceptés gratuitement. En alternative, dans certains pays il pourrait être possible de rendre les produits au revendeur local, lors de l'achat d'un nouveau produit équivalent. Une élimination correcte de ce produit contribuera à faire économiser des ressources précieuses et à éviter les effets négatifs potentiels sur la santé et sur l'environnement, pouvant dériver d'une élimination inappropriée. Pour tout détail supplémentaire, contacter votre autorité locale ou la station de collecte plus proche. En cas d'élimination incorrecte de ces déchets, des amendes pourraient être appliquées selon les lois nationales. Pour les usagers d'entreprise dans l'Union Européenne: au cas où l'on désirerait éliminer des appareillages électriques et électroniques, contacter le revendeur ou le fournisseur pour toute information supplémentaire. Informations sur l'élimination dans des pays en dehors de l'Union Européenne: ce symbole n'est valable que dans les pays de l'Union Européenne. Au cas où l'on désirerait éliminer ce produit, contacter les autorités locales ou le revendeur et demander des informations sur la méthode correcte d'élimination



Made in Italy